



ANDREA ISLAS ADAME

30 years, Guadalajara, Jalisco.

CONTACT

✉ islas.adame@gmail.com

☎ 333-4488-640

🌐 www.andreaislas.com

SKILLS AND COMPUTING

- Microsoft office
- Memsourcce
- Wordfast
- Adobe
- Proofreading
- Linguistic quality assesment
- Terminology extraction

INTERPRETER AND TRANSLATOR

For more than 6 years. Certified translator by the state of Jalisco and member of the Mexican Board of Translators. With a degree in Tourism by The University Centre of Economic and Managerial Sciences (Guadalajara). Ability to meet or exceed customer service skills and teamwork, honest, responsible, proactive, fast learner and very dependable.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

CONJUNTO DE ARTES ESCÉNICAS

INTERPRETER - TRANSLATOR

October 2017 - To present

Provide translation of material such as hand programs, bulletin notes, contracts, brochures, marketing, etc. Interpretation services at press conferences, master classes or events where it's needed.

FREELANCE

INTERPRETER - TRANSLATOR

2014 - To present

Translation of documents such as Resumes, contracts, medical reports, birth certificates, legal documents, hand programs for Auditorio Telmex, as well as any information required for the venue. Interpretation of closings of lease contracts, press conferences, personal interpreter for foreigners.





LANGUAGE LINE SOLUTIONS

March 2017 - October 2017

Provide translation and interpretation on Customer Service calls through conference calls on any topic: 911 related, legal and medical issues, communications services, finance, etc.; for people residing in the United States.

INTERPRETER - TRANSLATOR


ACUTRANS


June 2015 - March 2017


Provided translation services to facilitate communication between the patient and the medical provider, onsite at different hospitals. Provide translation services to support families in meetings and conferences with school teachers.

MEDICAL INTERPRETER

CONTACT

 islas.adame@gmail.com

 333-4488-640

 www.andreaislas.com

THE RHYZOME CENTER FOR MIGRANTS

November 2019 - To present

Intérprete migratorio en apoyo a los abogados de la organización

VOLUNTEER WORK

CERTIFICATIONS

ENGLISH-SPANISH LEGAL TRANSLATION CERTIFICATION

Organización Mexicana de Traductores (OMT) 2018

ENGLISH-SPANISH TRANSLATION CERTIFICATION

Organización Mexicana de Traductores (OMT) 2017

CURSO DE SUBTITULAJE INGLÉS - ESPAÑOL

Organización Mexicana de Traductores (OMT) 2017

MEDICAL INTERPRETER CERTIFICATION

Accurate Translation Bureau 2014

POSTGRADUATE IN DEVELOPMENT OF CONGRESSES, CONVENTIONS AND EXPOS

Licenciatura en Turismo 2009 - 2012

